



TENDER INVITATION	TENDERUITNODIGING	UQIKELELO- XABISO
<p>Tenders are hereby invited for:</p> <p>SC 1753/2017: Disconnection and Reconnection of Electricity supply and installation and removal of water flow restrictors for a contract period ending 30 June 2020;</p> <p>SC 1754/2017: Printing and Distribution of Municipal Accounts and Newsletters for a contract period ending 30 June 2020;</p> <p>SC 1755/2017: The compilation and maintenance of general and supplementary valuation rolls for a contract period ending 30 June 2020.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 20 January 2017, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R167-00 per set. Alternatively the document may be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders, with Tender No.: SC 1753/2017: Disconnection and Reconnection of Electricity supply and installation and removal of water flow restrictors for a contract period ending 30 June 2020; SC 1754/2017: Printing and Distribution of Municipal Accounts and Newsletters for a contract period ending 30 June 2020; SC 1755/2017: The compilation and maintenance of general and supplementary valuation rolls for a contract period ending 30 June 2020." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 24 February 2017 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to Elsabe Stadler at telephone number: 028 313 8062.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir:</p> <p>SC 1753/2017: Ontkoppeling en Herkoppeling van Elektriese dienste en installering en verwydering van watervloei beperkers, vir ñ kontrakperiode eindigend 30 Junie 2020;</p> <p>SC 1754/2017: Druk en Verspreiding van Munisipale Rekeninge en Nuusbriewe vir ñ kontrakperiode eindigend 30 Junie 2020;</p> <p>SC 1755/2017: Samestelling en Instandhouding van die Algemene- en Aanvullende Waardasierolle vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2020.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 20 Januarie 2017, by die Voorsieningskanaanbestuurseenheid (VKB), Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamefooi van R167-00 per stel. Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk Tender Nr.: SC 1753/2017: Ontkoppeling en Herkoppeling van Elektriese dienste en installering en verwydering van watervloei beperkers, vir ñ kontrakperiode eindigend 30 Junie 2020; SC 1754/2017: Druk en Verspreiding van Munisipale Rekeninge en Nuusbriewe vir ñ kontrakperiode eindigend 30 Junie 2020; SC 1755/2017: Samestelling en Instandhouding van die Algemene- en Aanvullende Waardasierolle vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2020." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 24 Februarie 2017 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Elsabe Stadler by telefoonnommer 028 313 8062.</p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso:</p> <p>SC 1753/2017: Sokunikeza Ngeenkonzu zoku Vala noku Vula Umbane nokufakela nokukhupha ukuqhotyosha kwamanzi kangange xesha eliphela nge 30 Juni 2020;</p> <p>SC 1754/2017: Sokushicilela noku Hambisa kwe Akhawnti zika Masipala kunye Neleta kanga nge xesha eliphela ngo Juni 2020;</p> <p>SC 1755/2017: Sokudibanisa nokugcina iGeneral kunye ne Supplementary Valuation Rolls uyokutsho nge 30 kaJuni 2020.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoL-wesihlanu 20 January 2017, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa R167.00 nge seti Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso SC 1753/2017: Sokunikeza Ngeenkonzu zoku Cima noku Buyisela Umbane Namanzi kangange xesha eliphela nge 30 Juni 2020; SC 1754/2017: Sokunikeza Ngeenkonzu zoku Vala noku Vula Umbane nokufakela nokukhupha ukuqhotyosha kwamanzi kangange xesha eliphela ngo Juni 2020; SC 1755/2017: Sokudibanisa noku Gcina iGeneral kunye ne Supplementary Valuation Rolls zonyaka we mali oqala 1 Julayi 2015 uyokutsho nge 30 Juni 2020." Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 2 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 24 February 2017 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana u Elsabe Stadler kule nombolo ilandelayo 028 313 8062 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
DIRECTORATE: FINANCE	DIREKTORAAT: FINANSIES	UMONGAMELI: WEZE MALI